



# PARTES PRO CLÁSICO

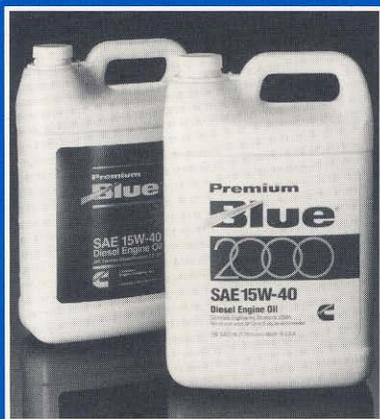
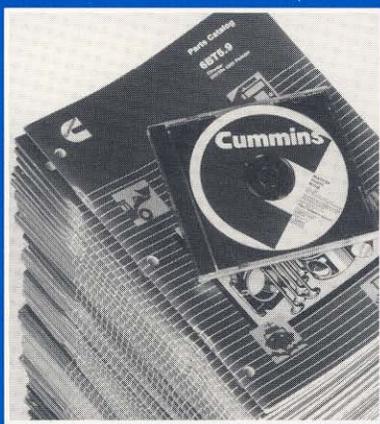
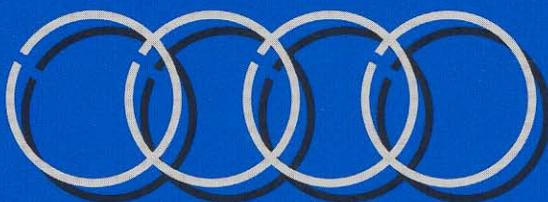
## EDICIÓN CLÁSICA #18

Las Partes Pro Clásico son proporcionadas como una referencia histórica. Las ofertas especiales, los premios y los premios ya no se aplican a esta edición. Las Partes Corrientes Pro resultan junto con todas las Partes Pro los Clásicos pueden ser encontrados en (el chasquido) [qsol.cummins.com](http://qsol.cummins.com).



# Cummins

## Profesional de Partes 18



**Invest in the best.**

Bienvenido! debido a sus solicitudes, esta publicación de Profesional de Partes se enfocara en áreas importantes de Postreuta - incluyendo Premium Blue®/Premium Blue® 2000, CEPC, NOW®, el Centro de Asistencia al Cliente, Fleetguard®, Partes Nuevas Cummins, Productos/Partes ReCon® y Productos de Servicio Cummins.

Encontrara un cuestionario y una tarjeta de registro al principio de esta publicación. Para ganar el premio de esta publicación - una lampara de mano Cummins - tendrá que mostrarnos que tan brillante es usted. Simplemente conteste correctamente las quince preguntas y asegúrese de enviar su tarjeta por correo antes del 30 de Enero.

Por favor cuviame cualquier relato exitoso de venta y también "TIPS del Profesional". Los relatos y TIPS deben ser compatibles con las practicas estándar de Cummins y deben relacionarse a la venta de Partes Nuevas ó ReCon® Genuinas Cummins. Los escritores del mejor TIP y del mejor relato exitoso recibirán una chamarra de Profesional de Partes.

Si usted no tiene alguna de las publicaciones pasadas, contacte a su distribuidor Cummins. Todas las publicaciones están disponibles a través de su distribuidor, pero los incentivos ya no se ofrecerán.

Espero recibir noticias de usted - cualquier sugerencia de como mejorar el Profesional de Partes será bienvenida.



Kathy Gastineau  
Especialista en Publicidad y Promociones

Cummins Engine Company, Inc.  
Mail Code 40911  
Box 3005  
Columbus, Indiana 47202-3005

Nota del Editor: Se agradece especialmente a Mike Robbins, Merle Laswell, Lloyd Glick, Sharon Johnson, Mike Thomas, Loretta Evans and Ellen Jordan por sus contribuciones al Profesional de Partes 18.

## Ventas Exitosas

El relato ganador para esta publicación de Profesional de Partes corresponde a Brian Brunson de Cummins Southern Plains. Su relato exitoso se relaciona con la promoción nacional "Ahorre Mucho Dinero" de Cummins que ahora se esta ofreciendo.

Su relato es sobre una persona de mostrador, Alvis Willis de Cummins Southern Plains en Arlington, Texas. El relato es...

Recientemente un cliente llego al mostrador preguntando acerca del precio de una reparación. El indico que hace unos días había recibido un tríptico por correo. Este tríptico lo hizo decidirse a revisar nuestros precios y ver si podíamos obtener las partes para reparar su NTC 290 CPL 322. Alvis recomendó al cliente sobre una nueva promoción llamada "Save a Bundle" y entonces procedió a explicarle al cliente en que consistía este programa. Después de conocer el programa, el cliente proporciono su dirección.

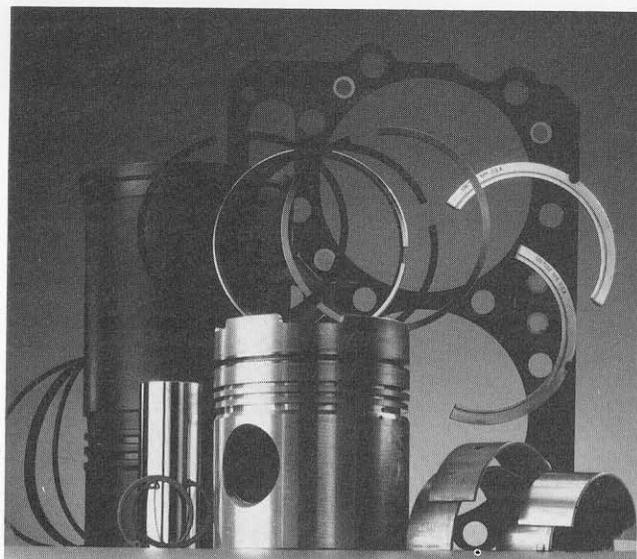


El cliente indico que anteriormente el había comparado nuestros precios, pero que simplemente no podía justificar gastar tanto dinero por Partes Genuinas Cummins. El era un propietario/operador que estaba tratando de cumplir sus compromisos. Dijo que este programa le llegaba en el mejor momento, estuvo complacido y decidió comprar Partes Genuinas Cummins.

Después de recibir el numero de CPL del cliente, Alvis encontró que el kit de cilindro requerido para el motor del cliente no estaba disponible en un kit de reparación. Esta falta de disponibilidad se debió a que el motor del cliente era muy viejo y no había un kit de cilindro para ese motor. Alvis se tomo el tiempo para revisar que se necesitaría para actualizar al cliente a CPL 353. Alvis encontró que podía actualizar al cliente con solo una diferencia en inyectores. Por lo que fue capaz de vender al cliente nuestra reparación de bajo precio y realmente "Ahorrar Mucho Dinero" al cliente.

Felicitaciones Alvin por tomarte el tiempo de servir al cliente. Gracias Brian por enviar este relato exitoso. Alvis recibirá una chamarra de Profesional de Partes Cummins por su excelente servicio al cliente. Brian recibirá una playera de Partes Genuinas Cummins para agradecerle el haber enviado el relato.

Recuerden, en cada publicación presentaremos un relato exitoso, así que, asegúrense de enviarme sus relatos.



## Garantía Nacional de Reparación (NOW®)

El programa Cummins NOW ofrece varias reparaciones estandarizadas y opciones garantizadas por Cummins Engine Company en todo el territorio de los Estados Unidos y Canadá. Hay cuatro planes a elegir, los planes 1 a 3 son en el chasis y el plan 4 es fuera del chasis.

Plan 1 - Este plan incluye la instalación de anillos de pistón, cojinetes de bielas, sellos de camisas de cilindro, laiuas, sellos y empaques necesarios. El plan 1 ofrece cobertura por un año ó 100,000 millas (160,935 kilómetros) en partes instaladas, partes inspeccionadas y mano de obra.

Plan 2 - Este plan también cubre por un año ó 100,000 millas (160,935 kilómetros) las partes instaladas, partes inspeccionadas y mano de obra. El plan incluye la instalación de kits de cilindro, cojinetes principales, cojinetes de bielas, cabezas de cilindros ReCon, laiuas, sellos y empaques necesarios.

Plan 3 - Este plan tiene una cobertura de 2 años / 200,000 millas (321,870 kilómetros). Incluye la instalación de kits de cilindro Premium Plus®, cojinetes principales, cojinetes de bielas, cabezas de cilindros ReCon, laiuas, sellos y empaques necesarios.

Plan 4 - Este plan ofrece la elección de cinco opciones - todas con una cobertura de 2 años / 200,000 millas (321,870 kilómetros).

Opción 1: Bloque de Cilindros - Incluye la instalación de un bloque de cilindros nuevo ó ReCon, kits de cilindro Premium Plus®, cojinetes principales, cojinetes de bielas, cabezas de cilindros ReCon, laiuas, sellos y empaques necesarios.

Opción 2: Bloque - Instalación de un bloque nuevo ó ReCon, cabezas de cilindros ReCon, sellos y empaques necesarios.

Opción 3: Cigüeñal - Instalación de un cigüeñal nuevo ó ReCon, kits de cilindro Premium Plus®, cojinetes principales, cojinetes de bielas, cabezas de cilindros ReCon, anillos de sellado en el abocardado, sellos y empaques necesarios.

Opción 4: Motor ReCon - Un motor completo ReCon es instalado en esta opción.

Opción 5: Mangas de Reparación y Bujes del Arbol de Levas - Incluye la instalación de mangas de reparación para el árbol de levas, bujes del árbol de levas, kits de cilindro Premium Plus®, cojinetes principales, cojinetes de bielas, cabezas de cilindros ReCon, laiuas, sellos y empaques necesarios.

Una gran ventaja del programa NOW es que solamente técnicos calificados entrenados por Cummins realizan todo el trabajo. Estos técnicos utilizan solamente Partes Genuinas Cummins y/ó ReCon.

Y mientras realizan la reparación, también inspeccionan hasta 17 partes clave del motor. Estas partes incluyen el bloque de cilindros, cigüeñal, ensambles de biela, cojinetes principales, amortiguador de vibraciones, camisas de cilindro, cárter, árbol de levas y bujes, ensamble del postenfriador, ensambles de pistón, ensambles de cabezas de cilindros, ensambles de balancines, ensambles de seguidores de levas, múltiple de agua, múltiple de admisión, múltiple de escape y varillas de empuje.

Las reparaciones de garantía pueden realizarse en cualquier taller autorizado en los Estados Unidos ó Canadá, pero el taller debe ser un distribuidor ó concesionario Cummins certificado en el programa NOW.



## Catalogo Electrónico de Partes Cummins (CEPC)

CEPC es una versión computarizada fácil de usar del Catalogo de Partes Cummins. Contiene exactamente la misma información que los 176 diferentes catálogos impresos ó los cuatro cajones de 1,700 tarjetas microfichas que podría utilizar. Pero es mucho más sencillo y más rápido de utilizar, no requiere actualizaciones mensuales y es menos propenso a errores.



Si esta utilizando microfichas ó catálogos impresos, cambiar a CEPC puede ahorrarle de uno a 5 minutos cada vez que necesite buscar algo. Si sus cajones de microfichas no están actualizados y en perfecto orden, usted ahorrará mucho más tiempo.

CEPC minimiza el error humano, de manera que obtendrá resultados más exactos. La capacitación al empleado se reduce y la productividad se incrementa.

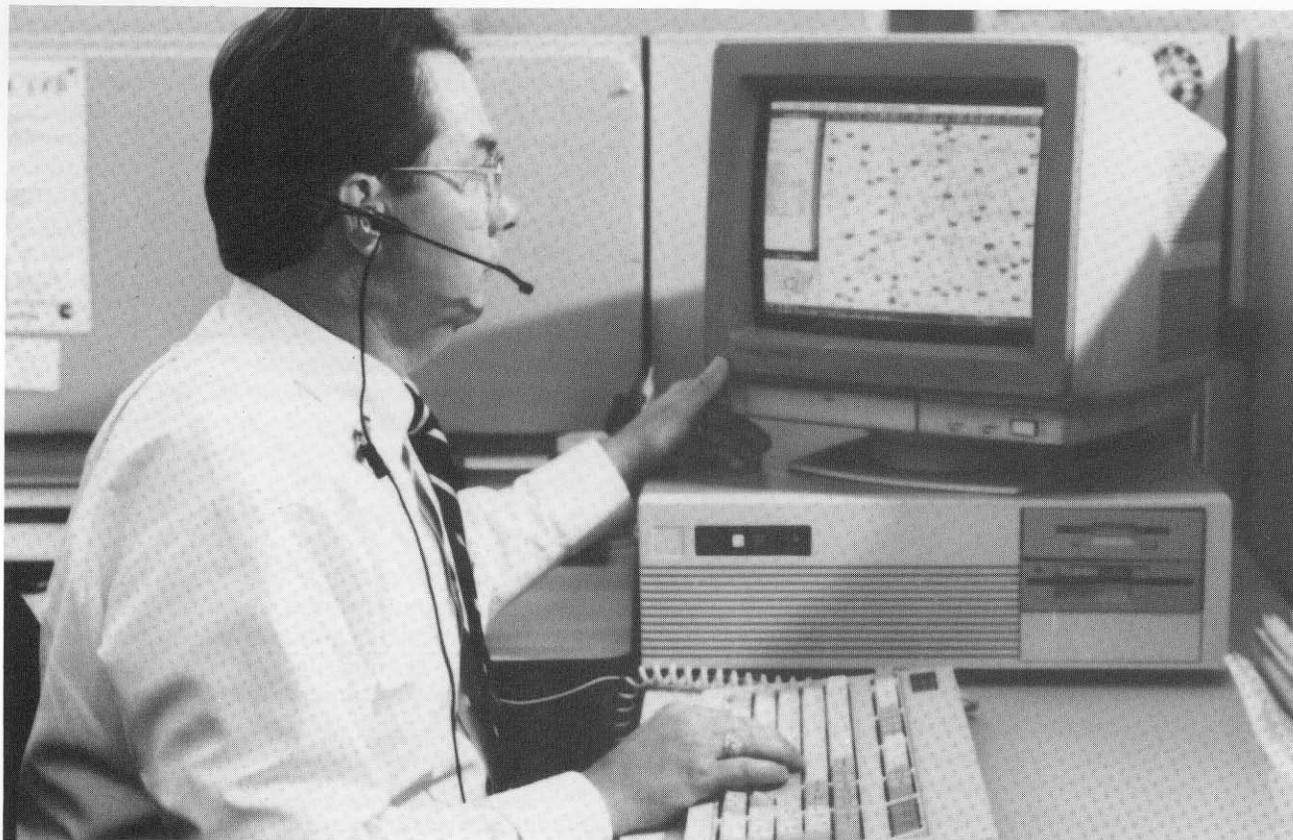
La información en el catalogo electrónico puede localizarse de diferentes formas. Usted puede buscar por número de parte, opción, categoría de opción, número de serie del motor, grupo de reparación, descripción ó familia del motor.

CEPC es un programa de computadora basado en un disco compacto y es actualizado cuatro veces al año. El costo inicial incluye el programa, la guía del usuario y la suscripción por el primer año - lo cual le proporciona el disco compacto inicial y tres actualizaciones. Las actualizaciones son rápidas y fáciles de realizar, simplemente cambiando el disco.

CEPC no incluye la computadora, necesitará una computadora compatible con un procesador 80386 ó 80486. También se requieren Microsoft Windows versión 3.1 ó posterior y Microsoft DOS 3.3 ó posterior. Necesitará ocho megabytes de RAM (memoria de acceso aleatorio) y tres megabytes de espacio disponible en el disco duro para los archivos del sistema CEPC. Es necesario un monitor que esté soportado por Windows versión 3.1. El ratón instalado en el puerto COM1 es opcional, pero se recomienda. CEPC también puede instalarse en red para permitir que múltiples usuarios accedan la información. Necesitará una tarjeta de red compatible y un programa de red para instalar la red de computadoras.

Para obtener el mayor beneficio de CEPC, la computadora debe estar localizada en/cerca del mostrador de partes. De esa forma todos tendrán acceso inmediato a la información referente a las partes Cummins, opciones y motores - más rápido y más fácil que antes. Y después de su inversión inicial el costo es solamente alrededor de 100 dólares al mes.





## Centro de Asistencia al Cliente

El Centro de Asistencia al Cliente Cummins, ofrece muchos servicios importantes a los usuarios finales, esta siempre disponible a través de la línea 1-800-DIESELS. El departamento de asistencia al cliente fue iniciado hace más de 20 años para proporcionar un punto de contacto y responder a las cartas y llamadas telefónicas del cliente. Actualmente especialistas enfocados hacia el cliente reciben llamadas de camioneros, propietarios y usuarios de generadores. Y el número telefónico 1-800-DIESELS es incluido en prácticamente cada publicación y anuncio que Cummins produce.

Los servicios del Centro de Asistencia al Cliente incluyen:

**Sistema de Ubicación de Servicio** - El sistema de ubicación de servicio ofrece un sistema de voz automática (marcado directo) y un sistema de mapa integrado (basado en una computadora). Ambos sistemas señalan la ubicación de servicio más cercano y proporcionan la información a quienes hacen la llamada. También proporcionan números telefónicos de las ubicaciones de servicio, horario de trabajo y niveles de certificación. El sistema de mapa puede proporcionar la distancia y direcciones hacia la ubicación de servicio más cercana. La persona que llama solamente tiene que proporcionar al especialista un número telefónico (incluyendo área), ó un código postal ó una ciudad y estado ó una latitud y longitud.

**Literatura del Producto** - Cuando los cliente seleccionan esta opción, son conducidos al servicio de control de literatura - donde pueden ordenar literatura de servicio, literatura de ventas, literatura de partes de posventa ó referencias del cliente (información sobre la compra del producto). La literatura puede ser comprada por COD ó por tarjeta de crédito VISA.

**Soporte de Servicio para Generador Onan** - Los clientes reciben soporte al producto Onan, soporte de servicio de emergencia y fuera de horario de trabajo, soporte de servicio a través de localizador.

**Asistencia Técnica/de Emergencia** - Se proporciona información sobre reparaciones, análisis de fallas, aplicaciones del producto y especificaciones. Los especialistas también reciben llamadas del campo sobre quejas del cliente y hacen recomendaciones sobre la operación y mantenimiento del producto. Esta es una función de soporte para distribuidores, concesionarios y Centros de Asistencia al Cliente de los Fabricantes de Equipo Original.

**Centro de Consulta Nacional** - Este es un servicio de comunicación centralizado fuera de horario de trabajo, desarrollado por distribuidores en conjunto con el Centro de Asistencia al Cliente. El servicio está disponible a todos los concesionarios y está soportado por 1-800-DIESELS. El centro personalmente revisa las llamadas y pone la información disponible respecto a los procedimientos adecuados y ubicaciones de servicio más cercanas.



## Premium Blue®/ Premium Blue® 2000

Con la introducción del aceite Premium Blue® en 1984, Cummins se convirtió en la primera y única Compañía de motores que tenía su propio aceite. Diseñamos Premium Blue® con el conocimiento inicial de las demandas y tensiones que existen en un motor. Hicimos a Premium Blue® capaz de proteger, lubricar, enfriar, limpiar y sellar motores - mayor control de los depósitos del motor al tiempo que se obtenía mayor desempeño del motor.

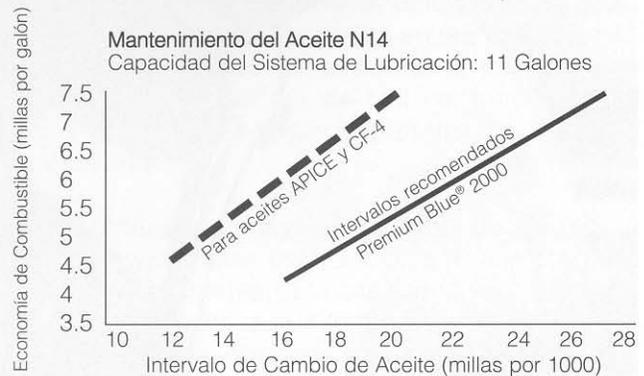
Comparado con los aceites de calidad de la competencia, el Premium Blue® proporciona a los clientes hasta un 30% más millas entre las reparaciones causadas por consumo excesivo de aceite. Con Premium Blue® usted puede esperar hasta un 20% menos de consumo de aceite durante la vida del motor. Premium Blue® proporciona mayor protección durante el arranque en frío (por abajo de -25°C) y mayor protección contra la oxidación y desgaste.

Y el aceite Premium Blue® 2000 es aún mejor. Después de largas investigaciones y 50,000,000 de millas de prueba, Premium Blue® 2000 ha excedido todos los objetivos. Es un aceite de grado superior con capacidad de fluir y bombearse en frío - para arranques más rápidos y más seguros por abajo de -25°C. Cuando los motores están operando a altas temperaturas, Premium Blue® 2000 proporciona una película de aceite más gruesa entre las partes en movimiento del motor - para obtener mayor lubricación y menor desgaste. Premium Blue® 2000 proporciona protección contra el desgaste a las partes internas del motor, aún si el aceite usado llega a estar contaminado excesivamente de 4% a 5% de ceniza.

Premium Blue® 2000 mantiene a las partes del motor con aspecto de casi nuevas, milla tras milla. Funciona más limpio por un período de tiempo más largo, gracias a su capacidad única de neutralizar ácidos sin dañar, suspendiendo las impurezas de los motores actuales.

Y lo más importante, Premium Blue® 2000 permite que los clientes extiendan los programas de mantenimiento sin comprometer la vida del motor ó incrementar los problemas de confiabilidad. Proporciona a los clientes máxima disponibilidad y confiabilidad del vehículo.

Con Premium Blue® 2000, los intervalos de mantenimiento del método fijo para motores NT/N14 y L10 de aplicación de trailers pueden extenderse en un 50% - hasta 15,000 millas (24,140 Kilometros) ó 6 meses. Para el método de tabla de motores NT/N14, Premium Blue® 2000 puede alargar el programa de mantenimiento a 27,000 millas (43,452 Kilometros). Con el método de tabla de motores L10, los programas de mantenimiento pueden extenderse a 22,000 millas (35,406 Kilometros). Estos programas pueden variar dependiendo del consumo de combustible del cliente y de la carga de trabajo.

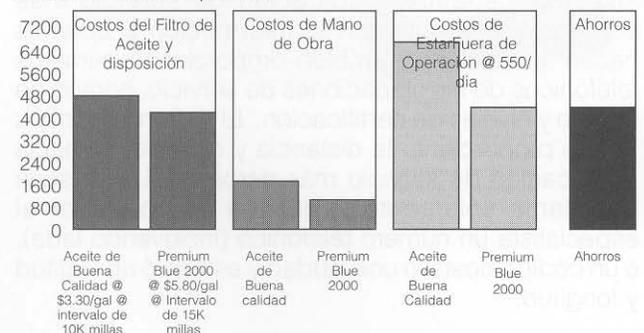


Utilizando Premium Blue® 2000 y extendiendo los programas de mantenimiento, sus clientes pueden disminuir el tiempo en que el motor esta fuera de operación y reducir los costos de mano de obra, filtro y cambio de aceite. En la mayoría de las flotillas, estos ahorros pueden exceder 500 dólares por unidad por año.

Premium Blue® 2000 es el único aceite reconocido por Cummins que puede extender los intervalos de mantenimiento al aceite. El desempeño requerido por un aceite para ser reconocido como un aceite que pueda extender los intervalos de mantenimiento, esta descrito en el Estándar Cummins 20066.

### Premium Blue® 2000 - Ahorros Potenciales

600,000 millas de operación



## Productos de Servicio

Productos de Servicio Cummins - Una división de Cummins Engine Company con oficinas y almacenes en Columbus, Indiana - proporciona la herramienta adecuada para el trabajo, así como servicio al cliente y soporte técnico.

Utilizando la tecnología más reciente, productos de servicio Cummins ha desarrollado una amplia línea de más de 4,000 herramientas y productos relacionados con las herramientas. El diseño y desarrollo de prototipos esta soportado por un grupo de Ingenieros de Herramientas de Servicio y los productos son comprados a fabricantes de alta calidad. Todos los dibujos de herramientas de servicio son confidenciales.

Los productos incluyen herramientas de reparación alternativa, diseñadas para motores Cummins que permiten reparaciones que restablecen el motor a las especificaciones originales Cummins.



Las herramientas electrónicas como el Compulink™ y Echeck™, ofrecen diagnósticos sofisticados para ayudar a los técnicos a eliminar los costos y tiempo innecesario que el motor esta fuera de operación.

La línea también incluye consumibles del taller, como limpiadores, lubricantes, selladores y pintura Genuina Cummins.

Ademas Productos de Servicio Cummins ofrece equipo de taller y productos para manejar desperdicios que mejorarán la seguridad y productividad y ayudarán a mantener en alto el objetivo de Cummins hacia los problemas ambientales actuales.

Para su conveniencia, Productos de Servicio Cummins ofrece una línea telefónica de lada 800. Por favor llame al 1-800-433-9341 para mayor información sobre los productos, servicios ó soporte.



## Fleetguard®

Fleetguard comenzó en el negocio produciendo un sólo filtro para motores Diesel Cummins. Atraves de los años, Fleetguard se ha desarrollado soportando el crecimiento de la industria y las necesidades de filtración. En 1960 se convirtieron en una subsidiaria total de Cummins Engine Company. Actualmente Fleetguard es uno de los más grandes fabricantes de productos de filtración para trabajo pesado en el mundo. Las oficinas generales a nivel mundial están localizadas en Nashville, Tennessee.

Atraves de los años Fleetguard ha expandido su línea de productos, ahora incluye elementos de filtros para aire, combustible, aceite, aceite hidráulico y refrigerante. Ellos también ofrecen un amplio rango de productos para climas fríos, herramientas de servicio, químicos para el sistema de enfriamiento y programas de análisis de fluidos.

Fleetguard apoya estos productos ofreciendo soporte del mercado. Este soporte incluye asistencia de ventas, Sistema de Manejo de Inventario Automatizado, análisis competitivo, telemercado y literatura de servicio. La asistencia e información técnica es proporcionada por sus técnicos de servicio especializados.

Con el objetivo de alta calidad, Fleetguard continua buscando oportunidades para crecer su línea de productos.



## ReCon®

Cummins ReCon es la división de remanufactura de Cummins Engine Co., Inc., y por más de 25 años ha sido el único proveedor Cummins de productos Genuinos remanufacturados. ReCon coloca nueva calidad y desempeño respaldado en su línea de productos para soportar a los clientes Cummins en todo el mundo - no importando qué tipo de motor tengan.

ReCon ofrece una línea completa de productos remanufacturados para todas las familias de motores Cummins. Sus modernas instalaciones manejadas por personal altamente entrenado y equipado con lo último en equipo de manufactura y prueba, ayudan a ReCon a permanecer como líder en la industria.

Para lograr el éxito, los Profesionales de Partes deben satisfacer a los clientes. La base de esto, son productos de alta calidad. En las Plantas ReCon, los procesos críticos son a prueba de error, de manera que los operadores no podrán equivocarse. ¿Por qué? Porque usted y sus clientes necesitan productos de calidad que le ayuden a cumplir sus objetivos y necesidades.

## Partes Nuevas Cummins

Las Partes Genuinas Cummins estas diseñadas para cumplir exactamente los estandares de desempeño, durabilidad y emisiones de sus motores Cummins. Con Partes Genuinas Cummins, tiene la confianza de que estas partes han sido desarrolladas después de rigurosas pruebas para asegurar la confiabilidad de los productos. Estas partes son fabricadas en las mismas líneas de producción de las partes usadas en los motores.

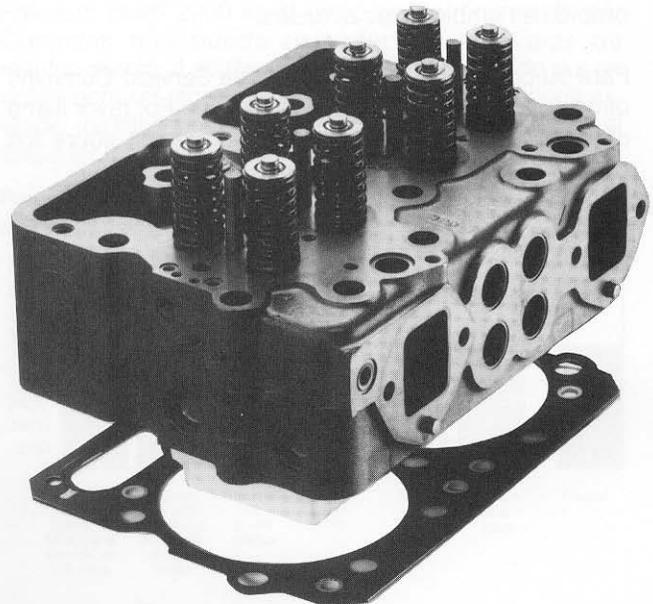
Cummins ofrece una línea completa de partes para soportar los motores Cummins, no importa si el motor es nuevo, modelo 1994, ó si es un motor fabricado en 1960. Estas partes son fabricadas a nivel mundial, ya que Cummins suministra partes a todo el mundo. Las partes son fabricadas junto con los motores, de manera que éstas ensamblarán perfectamente en los motores.

Dado que ofrecemos la más alta calidad en partes, las respaldamos con la mejor garantía en el negocio. En la pagina 9 hemos listado una hoja de datos mostrando la garantía para partes de motor Cummins. Esta hoja de datos es sólo una referencia rápida. Para obtener una descripción detallada de la cobertura de la garantía, por favor consulte el boletín 3381292 para partes de los motores Series B y C y el boletín 3381213 para las partes de todas las demás Series de motor.

Usted y sus clientes también necesitan soporte. Hace muchos años ReCon colocó el estándar para facilitar la aceptación de partes para remanufactura. ReCon continúa siendo el primero con políticas fáciles de seguir, literatura de partes para remanufactura y programas de actualización.

Los productos ReCon están ampliamente respaldados, con una garantía Cummins y con el sistema de distribución Cummins. ¿Qué es lo que hace a la garantía Cummins tan especial? El sistema de distribución - más de 3,800 ubicaciones de servicio. Ningún competidor se puede comparar.

Para conocer un resumen general de la garantía ReCon, por favor consulte la Hoja de Datos de Garantía de la pagina 9. En la hoja de datos se encuentra el detalle de cómo recibir mayor información impresa sin cargo.



# Hoja de Datos de Garantía

## Partes Nuevas Cummins

Partes de Motor A, B y C	6 meses
Kits de Cilindro Premium Plus	2 años/200,000 millas (321,870 Km.) ó 7,200 horas
Kits de Cilindro de Alta Potencia	2 años/200,000 millas (321,870 Km.) ó 7,200 horas
Partes para Todas las Otras Series de Motor	1 año/100,000 millas (160,935 Km.) ó 3,600 horas
Garantía Extensa de Componentes Mayores	3 años/300,000 millas (482,805 Km.) ó 10,800 horas

La cobertura comienza al terminar la garantía básica.  
Cubre fallas garantizables del bloque de cilindros, cigüeñales, árbol de levas sin brida NT y bielas. La garantía no se aplica a partes de motores Series A, B y C.

Para una descripción detallada de las garantías para Partes Nuevas, consulte el boletín 3381292 para partes Series B y C y el boletín 3381213 para partes de los otros motores.

## ReCon

Componentes Series B y C	6 meses/millas ilimitadas
Inyectores Series B y C	1 año/millas, kilometros, horas ilimitadas
Inyectores ReCon XX	1 año/millas, kilometros, horas ilimitadas
Inyectores PX No CELECT	2 años/125,000 millas (201,168 Km.) ó 3,600 horas
Inyectores CELECT	1 año/100,000 millas (160,935 Km) ó 3,600 horas
Bombas de Agua de Alto Volumen - AR45184RX, AR45184-1RX, AR45090RX, AR45090-1RX, 3405943RX, 3803138RX, 3803605RX	2 años/200,000 millas (321,870 Km.) ó 7,200 horas
Cabeza de Cilindros Premium Gold	2 años/200,000 millas (321,870 Km.)
Componentes Estandar ReCon	1 año/100,000 millas (160,935 Km) ó 3,600 horas
	La garantía se aplica a todas las Series de motores excepto B y C.
Garantía Extensa de Componentes Mayores - Componentes	3 años/300,000 millas (482,805 Km.) ó 10,800 horas
	La cobertura comienza al terminar la garantía básica. Esta garantía no se aplica a motores Series B y C. La garantía se aplica a todas las partes ReCon excepto a los componentes especiales señalados arriba.
Garantía Extensa de Componentes Mayores - Motores	3 años/300,000 millas (482,805 Km.) ó 10,800 horas
	La cobertura comienza al terminar la garantía básica y es aplicable a motores ReCon NT y L10 - Esta cobertura no se aplica a motores Series B y C.
Motor ReCon NH/NT	1 año/100,000 millas (160,935 Km) ó 3,600 horas
	Cobertura opcional por 2 años si esta disponible por \$250 (dolares E.U.).
Motor ReCon L10	1 año/100,000 millas (160,935 Km) ó 3,600 horas
Motor ReCon 4B Automotriz	2 años/50,000 millas (80,468 Km.)
Motor ReCon 6B Automotriz	2 años/100,000 millas (160,935 Km.)
Motores ReCon 4B y 6B de Aplicación Industrial	12 meses/2,000 horas
Motor ReCon 6C Automotriz	2 años/100,000 millas (160,935 Km.)
Motor ReCon 6C de Aplicación Industrial	12 meses/2,000 horas

Para descripciones detalladas de las garantías ReCon, consultar los siguientes materiales impresos:

Garantía de Componentes ReCon, Boletín 3385966

Garantía de Componentes ReCon Series B y C, Boletín 3385682

Garantía de Motor ReCon, Boletín 3381195

Garantía de Motores ReCon Series B y C, Boletín 3385683

Estos materiales están disponibles sin cargo, escribiendo a Cummins ReCon, 5765 Summer Trees, Memphis Tennessee 38134 ó al fax 901-373-0627, Atención: B.D.Woodruff

# Lista Promocional de Partes

No. de Parte	Descripción	Fecha de la Publicación	Precio
3381213	Garantía de Partes para Motor Nuevo	4/87	.10
3381292*	Garantía de Partes Nuevas A, B y C	4/92	.10
3385109	Carpeta Plateada de 3 orificios	—	.70
3385119	Cerillos Cummins (2500/paquete)	—	.01
3385550	Calcomanía de Motor NOW®	9/88	.05
3385556	Múltiple de Escape Pulsante 444	3/90	.10
3385584	Guía de Referencia Cruzada Freno Că	4/91	.10
3385589	Poster Bomba de Agua	—	.05
3385591	Folleto de Correo Bomba de Agua	—	.05
3385709	Folleto de Correo PT® Pacer	—	.10
3385742	Comparador de Tornillos L10	—	.25
3385752	Volante, Empaque Present./Beneficios	2/90	.01
3385753	Volante, Válvulas Present./Beneficios	2/90	.01
3385754	Volante, Inyector Present./Beneficios	2/90	.01
3385755	Volante, Cigüeñal Present./Beneficios	2/90	.01
3385757	Volante, Turbo Presentación/Beneficios	2/90	.01
3385758	Volante, Copas Inyector Present./Benef.	2/90	.01
3385774	Anuncio Partes son Partes Co-Op	1/90	.10
3385836	Cómo hablar a CECO 800-Diesels	10/90	.10
3385838	Folleto Guía de Partes Relacionadas	11/90	.01
3385852	Kit de Desensamble de Partes Co-Op	1/91	.01
3385877	Folleto Kit de Cilindro Competitivo	7/91	.10
3385878	Referencia Cruzada Kit de Cil. NT/L10	6/92	.25
3385899*	Certificado NOW®	—	.05
3385914	Anuncio Cilindro Premium-85 lineas	6/92	.01
3385915	Anuncio Cilindro Premium-120 lineas	6/92	.01
3385917	Cuidado Cummins Postventa	8/92	.10
3385932	Poster NOW®	11/92	1.00
3385933	Volante NOW® # 10	11/92	.10
3385934	Anuncio NOW®-85 lineas	2/93	.10
3385935	Anuncio NOW®-120- lineas	2/93	.10
3385936	Carpeta NOW®	11/92	.25
3385937	Calcomanía para Ventana NOW®	4/93	2.00
3385950	Volante CEPC	3/93	.10
3385958	Poster Cuidado Cummins	3/93	1.00
3385959	Poster Reparación Genuina	3/93	1.00

No. de Parte	Descripción	Fecha de la Publicación	Precio
3386577	Bolsa de Compras, Cuidado Cummins	—	.25
3386741	Hoja de Trabajo de Est. Costo NOW®	10/89	.10
3386848	Lista de Rev. Antes de Rep. NOW®	9/89	.10
3386857	Lista de Rev. Antes de Rep. NOW®	10/89	.10
3386858	Lista de Rev. para Inspección NOW®	10/89	.10
3386866	Manual de Servicio NOW®	12/89	.00
3387320-01	Profesional de Partes # 1	—	1.00
3387320-02	Profesional de Partes # 2	—	1.00
3387320-03	Profesional de Partes # 3	—	1.00
3387320-04	Profesional de Partes # 4	—	1.00
3387320-05	Profesional de Partes # 5	—	1.00
3387320-06	Profesional de Partes # 6	—	1.00
3387320-07	Profesional de Partes # 7	—	1.00
3387320-08	Profesional de Partes # 8	—	1.00
3387320-09	Profesional de Partes # 9	—	1.00
3387320-10	Profesional de Partes # 10	—	1.00
3387320-11	Profesional de Partes # 11	—	1.00
3387320-12	Profesional de Partes # 12	—	1.00
3387320-13	Profesional de Partes # 13	—	1.00
3387320-14	Profesional de Partes # 14	—	1.00
3385815	Profesional de Partes # 15	—	1.00
3385816	Profesional de Partes # 16	—	1.00
3385817	Profesional de Partes # 17	8/93	1.00
3385818*	Profesional de Partes # 18	11/93	1.00
3624186	Carpeta Profesional de Partes con Sep.	—	1.00
3624349*	Requerimientos de Mantenimiento	2/93	.10
3624360	Volante, Requerimientos de Manto.	2/92	.10
3822013	Kits Nuevos/ReCon y Folletos	6/92	.10
3385885	Volante, Premium Blue® CF-4	2/92	.10
3385887	Volante, Limpiador de Inyector Premium Plus®	2/92	.10
3385888	Volante, Premium Blue®	2/92	.10
3385889	Anuncio, Premium Blue®-85 lineas	4/92	.10
3385890	Anuncio, Premium Blue®-120 lineas	4/92	.10
3385891	Directorio de Disponibilidad Premium Blue®	4/93	.15
3385892	Hoja de Información Premium Blue®	7/92	.10
3385894	Carpeta Premium Blue® 2000	7/92	.50

No. de Parte	Descripción	Fecha de la Publicación	Precio
3385896	Folleto Premium Blue® 2000	7/92	.25
3385897	Rueda Premium Blue®	7/92	.50
3385898	Carro Premium Blue® 2000	7/92	.25
3385918	Poster Premium Blue® 2000	7/92	1.00
3385920	Premium Blue® Volante de Anal. A-OK	2/93	.10
3385938	Anuncio Premium Blue® 2000-85 líneas	10/92	.10
3385939	Anuncio Premium Blue® 2000-120 líneas	10/92	.10
3385941	Kits del Cliente Premium Blue®	9/92	2.00

No. de Parte	Descripción	Fecha de la Publicación	Precio
3385960	Anuncio Premium Blue® 2000	3/93	.15
3385985	Premium Blue® 2000 # 10 Folleto Correo	—	.10
3385973	Anuncio Cuidado Cummins-85 líneas	6/93	.10
3385974	Anuncio Cuidado Cummins-120 líneas	6/93	.10
3385979	Programa de Desarrollo para Administración de Partes	7/93	125.00
3385994*	Volante, 1-800-DIESELS	9/93	.10
3385995*	Volante, "Ahorre Mucho dinero"	9/93	.10
3385996*	Poster "Ahorre Mucho Dinero"	9/93	1.00
3385999*	Certificado del Plan Premium NOW®	10/93	.05

## Materiales Traducidos

### FRANCES

3385970	Premium Blue® 2000	3/93	.25
3385971	Rueda Premium Blue® 2000	3/93	.25
3385972	Hoja de Inf. Premium Blue® 2000	3/93	.10
3387334-01	Profesional de Partes # 1	—	.01
3387334-02	Profesional de Partes # 2	—	.01
3387334-03	Profesional de Partes # 3	—	.01
3387334-04	Profesional de Partes # 4	—	.01
3387334-05	Profesional de Partes # 5	—	.01
3387334-06	Profesional de Partes # 6	—	.01
3387334-07	Profesional de Partes # 7	—	.01
3387334-08	Profesional de Partes # 8	—	.01
3387334-09	Profesional de Partes # 9	—	.01
3387334-10	Profesional de Partes # 10	—	.01
3387334-11	Profesional de Partes # 11	—	.01
3385875	Profesional de Partes # 12	—	.01
3385876	Profesional de Partes # 13	—	.01

### ESPAÑOL

3150474	Volante del Turbocargador	3/93	.10
3150475	Volante del Arbol de Levas	3/93	.10
3150476	Volante del Empaque	3/93	.10
3150477	Volante del Cigüeñal	3/93	.10
3150478	Volante de Válvulas	3/93	.10
3150479	Volante de Copas de Inyector	3/93	.10
3150480	Componentes del Inyector	3/93	.10
3385882	Folleto Kit de Cilindro Competitivo	3/93	.10
3385957	Volante de Postventa	3/93	.10
3385975	Poster de Cuidado Cummins	3/93	.10
3385976	Poster de Reparación Genuina	3/93	.10
3387335-01	Profesional de Partes # 1	—	1.00
3387335-02	Profesional de Partes # 2	—	1.00
3387335-03	Profesional de Partes # 3	—	1.00
3387335-04	Profesional de Partes # 4	—	1.00
3387335-05	Profesional de Partes # 5	—	1.00
3387335-06	Profesional de Partes # 6	—	1.00
3387335-07	Profesional de Partes # 7	—	1.00
3387335-08	Profesional de Partes # 8	—	1.00
3387335-09	Profesional de Partes # 9	—	1.00
3387335-10	Profesional de Partes # 10	—	1.00
3387335-11	Profesional de Partes # 11	—	1.00
3385854	Profesional de Partes # 12	—	1.00
3385855	Profesional de Partes # 13	—	1.00
3385856	Profesional de Partes # 14	—	1.00
3385857	Profesional de Partes # 15	—	1.00
3385858	Profesional de Partes # 16	—	1.00
3385859	Profesional de Partes # 17	—	1.00
3385860	Profesional de Partes # 18	—	1.00

\* Literatura Nueva ó Revisada

# Cuestionario 18

¡Aquí esta una oportunidad de probar sus conocimientos y ganar una lampara de mano Cummins! Solamente utilice la tarjeta con porte pagado que se encuentra al principio de esta publicación para anotar sus respuestas. Después envíenos la tarjeta antes del 30 de enero.

1. El plan 4 NOW tiene \_\_\_ opciones.
  - a. 2
  - b. 3
  - c. 5
  - d. 6
2. Una ventaja de utilizar CEPC es que:
  - a. Reduce el tiempo necesario para localizar información de 1 a 5 minutos por búsqueda.
  - b. Minimiza el error humano, resultando en un incremento en la exactitud de la información.
  - c. Elimina la necesidad de actualizarlo mensualmente.
  - d. Todos los anteriores.
3. Una ventaja clave de la reparación NOW, es que mientras se realiza la reparación, los técnicos inspeccionaran otras partes críticas del motor.
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.
4. La información en el sistema de catalogo electrónico puede ser localizada de diferentes formas, incluyendo:
  - a. Número de parte.
  - b. Número de serie del motor.
  - c. Grupo de reparación.
  - d. Todos los anteriores.
5. Solamente a los técnicos calificados entrenados por Cummins, se les permite realizar las reparaciones NOW, en una ubicación de servicio autorizado para el programa NOW.
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.
6. CEPC reemplaza a los catálogos y microfichas de partes Cummins, con información completa sobre las familias de motores Cummins.
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.
7. Solamente los camioneros utilizan el centro de asistencia 1-800-DIESELS
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.
8. Un aceite para trabajo pesado (como el Premium Blue®) debe ser capaz de:
  - a. Proteger.
  - b. Lubricar.
  - c. Enfriar, Limpiar y Sellar el Motor.
  - d. Todos los anteriores.
9. El sistema de localización de servicio del Centro de Asistencia al Cliente es capaz de señalar:
  - a. La ubicación más cercana.
  - b. El horario de trabajo de la ubicación más cercana.
  - c. Los niveles de certificación de la ubicación más cercana.
  - d. Todos los anteriores.
10. Utilizando Premium Blue® 2000 y extendiendo el programa de mantenimiento, se puede disminuir el tiempo que el motor esta fuera de operación y reducir los costos de mano de obra, filtros y aceites de cambio.
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.
11. Algunos de los servicios que el Centro de Asistencia al Cliente proporciona son:
  - a. Sistema de ubicación de servicio y servicio del departamento de soporte y servicio al generador Onan.
  - b. Servicio de asistencia técnica/de emergencia y ordenar literatura del producto.
  - c. a y b.
  - d. Ordenar partes y conocer condiciones climatológicas.
12. Con la introducción del aceite Premium Blue®, Cummins se convirtió en la primera y única compañía de motores en tener su propio aceite.
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.
13. Premium Blue® 2000 es el único aceite reconocido por Cummins que puede extender el mantenimiento al aceite. El desempeño requerido por Cummins para que un aceite sea identificado como adecuado para extender el mantenimiento al aceite esta definido en:
  - a. Un estándar SAE.
  - b. Los estandares API's CF-4.
  - c. El Estándar de Ingeniería Cummins 20066.
14. Productos de Servicio Cummins ofrece una linea extensa de mas de \_\_\_\_\_ herramientas y productos relacionados.
  - a. 400
  - b. 2,000
  - c. 4,000
  - d. 3,000
15. Las Partes Nuevas Cummins son manufacturadas mundialmente.
  - a. Verdadero.
  - b. Falso.

Franqueo de retorno garantizado

ABONADO  
el Franqueo U.S. sobre  
envíos sueltos  
Louisville, Ky  
Permiso # 354

**C u m m i n s**  
Profesional de Piezas

P.O. Box 34470  
Louisville, Kentucky  
40232-4470

Identificación del cliente

Cummins Engine Company, Inc.  
Box 3005  
Columbus, Indiana 47202-3005

Boletín No. 3385860  
Impreso en los Estados Unidos 6/94